

Số: 10944 /BKHĐT-KTĐPLT  
V/v điều chuyển vốn đầu tư nguồn  
NSNN kế hoạch năm 2012

Hà Nội, ngày 28 tháng 12 năm 2012

Kính gửi: Ủy ban nhân dân tỉnh *Lạng Sơn*...

Thực hiện chỉ đạo của Thủ tướng Chính phủ tại Chi thị số 1792/CT-TTg ngày 15 tháng 10 năm 2012, Bộ Kế hoạch và Đầu tư đã có văn bản số 9005/BKHĐT-TH ngày 02 tháng 11 năm 2012 hướng dẫn các bộ, ngành và địa phương điều chuyển vốn NSNN và vốn TPCP kế hoạch năm 2012. Qua tổng hợp, rà soát đề nghị điều chuyển vốn kế hoạch năm 2012 của Ủy ban nhân dân tỉnh tại Văn bản số 85... ngày 18 tháng 12 năm 2012, Bộ Kế hoạch và Đầu tư có ý kiến như sau:

Việc điều chuyển vốn không làm ảnh hưởng đến tổng mức vốn đầu tư NSNN kế hoạch năm 2012 theo ngành và lĩnh vực, không bố trí cho các dự án ngoài kế hoạch 2012 đã được thông báo và vượt tổng mức đầu tư của các dự án. Các dự án điều chuyển giảm vốn là các dự án có tiến độ thực hiện chậm, không có khả năng giải ngân hết số vốn kế hoạch 2012 đã được giao. Do đó, Bộ Kế hoạch và Đầu tư thống nhất với đề nghị của Ủy ban Nhân dân tỉnh điều chuyển nguồn vốn Ngân sách Nhà nước và Trái phiếu Chính phủ kế hoạch năm 2012 theo như đề nghị của tỉnh (phụ lục kèm theo).

- Đề nghị Ủy ban Nhân dân tỉnh sau khi điều chuyển nguồn vốn NSNN và TPCP, gửi quyết định điều chỉnh tới Bộ Kế hoạch và Đầu tư (2 bản), Bộ Tài chính (1 bản) để làm căn cứ theo dõi.

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- Văn phòng Chính phủ;
- Bộ Tài chính;
- Kho bạc Nhà nước Trung ương;
- Sở Kế hoạch và Đầu tư;
- Lưu VT, Vụ ĐP (Định 40b).



Tỉnh Lạng Sơn

**DA NH MUC DU AN DIEU CHINH VON TU NGUON HO TRU CO MUC TIÊU  
KÉ HOẠCH NĂM 2012**



*(Kèm theo Công văn số 10944 /BKHĐT-KTĐPLT ngày 28 /12/2012  
của Bộ Kế hoạch và Đầu tư)*

Đơn vị: Triệu đồng

STT	Danh mục dự án	Kế hoạch năm 2012 Theo Quyết định 70/QĐ-BKHĐT ngày 18/01/2012	Dự kiến điều chuyển nguồn NSTW		Kế hoạch 2012 sau khi điều chỉnh
			Điều chỉnh giảm (-)	Điều chỉnh tăng (+)	
I	Chương trình hỗ trợ vốn đối ứng ODA	7.000	1.680	1.680	7.000
1	Chương trình đảm bảo chất lượng trường học (SEAQAP)	2.000	1.680		320
2	Dự án phát triển toàn diện kinh tế-xã hội đô thị Hưng Yên-Việt Trì-Đồng Đăng (Hợp phần đô thị Đồng Đăng)	5.000		1.680	6.680

09459053